

# Евангелие от муллы Наср аль Дина

## (The Gospel according to Mullah Nasr al Din)

Мулла Наср аль-Дин, также известный в разных культурах как Насреддин Ходжа, Джохя или под другими именами, - народный персонаж мудрости, остроумия и сатиры, появившийся в суннитском мусульманском мире в средневековые времена. Несмотря на то что Насреддин выглядит простаком, он мудр и использует юмор и иронию для освещения общественных проблем, воплощая в себе такие человеческие ценности, как честность, мудрость и справедливость. Его рассказы, часто подчеркивающие социальное неравенство и моральные недостатки, такие как невежество, лень или несправедливость, вызывают широкий резонанс, предлагая как юмор, так и размышление. В его характере органично сочетаются уважение к авторитетам и сатира, что позволяет ему критиковать общество, не оскорбляя его, даже когда лицемеры узнают себя в его историях.

Сказки муллы Наср аль-Дина обладают универсальной привлекательностью и распространились по всем исламским странам, от Китая до Марокко. Они были адаптированы поколениями, каждая культура добавляла свои уникальные нотки, что способствовало универсальности Наср аль-Дина. О его происхождении ведутся споры: одни считают, что он жил в Анатолии в XIII веке и вел скромную жизнь учителя и судьи, другие утверждают, что это фигура из более поздних веков.

Со временем истории муллы Наср аль-Дина были сохранены в устной традиции и в конце концов записаны, став частью литературного наследия во всем исламском мире. Его персонаж продолжает вдохновлять юмористов, сказочников и реформаторов, которые используют его рассказы как средство для обсуждения социальных реформ и человеческой природы, соединяя поколения и культуры своим нестареющим остроумием.

### 1. Пятничная проповедь муллы

*Благодаря своим остроумным замечаниям мулла Наср ад-Дин всегда был востребован, особенно когда посещал крупные города. Однажды в Самарканде его попросили произнести пятничную проповедь с кафедры. Он согласился.*

*Однажды в пятницу, когда молитва закончилась, он взошел на кафедру, прочистил горло и, прежде чем произнести проповедь, спросил у аудитории: «Знаете ли вы, о чем я буду говорить?»*

*Толпа с энтузиазмом закричала: «Да, знаем».*

*Услышав это, мулла встал, собрал вокруг себя плащ и спустился по ступенькам с кафедры. «Что случилось, мулла?» спрашивали слушатели.*

*«Какой смысл проповедовать о том, что вы и так знаете?»*

*Слушатели почувствовали, что подвели муллу.*

*«Мулла, - сказали они. «Ты должен извинить нас. Дайте нам еще один шанс. Мы действительно хотим услышать вашу проповедь».*

*«Хорошо», - сказал мулла. «Я буду читать пятничную проповедь и на следующей неделе».*

*На следующей неделе, после пятничной молитвы, мулла взошел на кафедру, прочистил горло и спросил: «Вы знаете, о чем я буду говорить?»*

*На этот раз толпа ответила: «Нет, не знаем».*

*Мулла снова встал и спустился по ступенькам кафедры. «Что случилось на этот раз, Мулла?» спрашивали слушатели.*

*«Что толку в том, что я говорю с людьми, которые не понимают, о чем я говорю?»*

*Разочарованные, люди попросили муллу дать им третий шанс, и он согласился. В следующую пятницу, после молитвы, мулла поднялся на кафедру и задал тот же вопрос. На этот раз некоторые из присутствующих сказали, что знают, а другие заявили, что понятия не имеют, о чем будет говорить мулла.*

*Мулла снова встал, собрал вокруг себя плащ и спустился по ступенькам. Однако на этот раз он встал на последней ступеньке и сказал: «Я счастлив, что мы наконец пришли к взаимопониманию. Пожалуйста, те из вас, кто знает, что я собирался сказать, сообщите тем, кто не имеет ни малейшего представления, все, что я хотел сказать в своей проповеди».*

*Сказав это, он поспешил покинуть мечеть.*

Рассказ о «пятничной проповеди» муллы Наср аль-Дина вращается вокруг тем мудрости, методов обучения и динамики между учителем и его аудиторией. Хотя в Библии нет прямой библейской параллели, которая бы точно соответствовала этой истории, в ней есть несколько отрывков и повествований, которые перекликаются с подобными темами:

### **1. Иисус использует вопросы для обучения:**

**о Матфея 16:13-15:** Иисус спрашивает Своих учеников: «Кем люди считают Меня, Сына Человеческого?»», а затем: «А вы кем считаете Меня?»

Здесь Иисус использует вопросы, чтобы увлечь Своих учеников, побуждая их глубоко задуматься над своими убеждениями.

**о Луки 20:1-8:** Когда первосвященники и учителя закона ставят под сомнение авторитет Иисуса, Он отвечает вопросом о крещении Иоанна Крестителя, ставя их в положение, когда их ответ покажет их несостоятельность.

### **2. Притчи для передачи понимания:**

**о Матфея 13:10-15:** Ученики спрашивают Иисуса, почему Он говорит с людьми притчами. Иисус объясняет, что это потому, что «хотя глядят, но не видят, слушают, но не слышат и не понимают». Это отражает идею о том, что не все готовы или хотят принять определенные учения.

### **3. Делиться знаниями с другими:**

**о 2 Тимофею 2:2:** Павел советует Тимофею: «А то, что ты слышал от меня в присутствии многих свидетелей, поручи надежным людям, которые и других будут учить». Это отражает последнее предложение муллы о том, что те, кто знает, должны информировать тех, кто не знает.

**о Евреям 5:12:** «В самом деле, хотя к этому времени вы уже должны быть учителями, но вам нужен кто-то, кто научил бы вас заново первоначальным истинам Слова Божьего». Это подчеркивает ответственность тех, кто знает, учить других.

**4. Ограничение в общении с неподготовленными:**

**о Матфея 7:6:** «Не давайте псам того, что свято; не бросайте жемчуга вашего свиньям». Это говорит о том, что ценные учения не следует давать тем, кто не готов или не хочет их оценить, подобно тому, как мулла не желает проповедовать тем, кто утверждает, что не знает или уже знает.

**5. Мудрость в обучении:**

**о Притчи 26:4-5:** «Не отвечай глупцу по его глупости, иначе сам будешь таким же, как он. Отвечай глупцу по глупости его, иначе он будет мудр в собственных глазах». Эти, казалось бы, противоречивые стихи подчеркивают, что при обращении к разным аудиториям необходимо использовать тонкий подход, подобно тому как мулла варьировал свои ответы в зависимости от ответов толпы.

**6. Ответственность за стремление к пониманию:**

**о Деяния 17:11:** Иудеев из Верии похвалили за то, что они ежедневно исследовали Писания, чтобы убедиться в истинности слов Павла, что подчеркивает важность личной ответственности в обучении.

Хотя в Библии нет истории, которая бы прямо отражала «пятничную проповедь» муллы Наср аль-Дина, эти отрывки отражают схожие темы, касающиеся обучения, готовности аудитории и методов, используемых для передачи мудрости. Общая связь заключается в использовании вопросов и диалога, чтобы спровоцировать размышление, самоанализ и обмен знаниями между теми, кто готов их принять.

## **2. Кошка или мясо?**

*Однажды Мулла купил килограмм мяса и принес его домой своей жене, чтобы она приготовила его на ужин. Затем он ушел из дома. Через некоторое время к ним в гости пришла жена соседа. Разговаривая о других соседях, обе женщины откусывали от мяса, пока не съели его целиком. Вечером, когда мулла сел за диван ужинать, жена подала вместо мяса хлеб и сыр и сказала: «Прости, мулла, но кошка взяла мясо со сковороды и убежала».*

*Мулла спокойно съел свой ужин из хлеба и сыра и лег спать.*

*То же самое повторялось несколько дней подряд, и Мулла терпеливо выслушивал историю о кошке. Наконец, однажды вечером, слушая рассказ, он увидел, как мимо проносится кошка. Он быстро прыгнул на кошку, поймал ее и положил на весы. Увидев, что кот весит ровно килограмм, он повернулся к жене и сказал: «Ханым, если это кот, то где мясо, а если это мясо, то скажи, где кот?»*

Сказка о мулле Наср аль-Дине и «Кошке или мясе» вращается вокруг тем обмана в семье, умного раскрытия истины и противостояния нечестности. Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая бы точно соответствовала этой сказке, в нескольких библейских повествованиях есть схожие темы обмана, разоблачения и использования мудрости для раскрытия скрытых истин.

### **1. Даниил разоблачает жрецов Вала (Из второканонической книги «Вал и дракон»):**

**о Краткое содержание:** В этой истории вавилонский царь поклоняется идолу Валу, полагая, что он съедает оставленные на ночь приношения. Даниил, который отказывается поклоняться идолам, предполагает, что идол не ест подношения. Чтобы доказать это, Даниил рассыпает пепел на полу храма перед тем, как запечатать двери. Утром следы на пепле показывают, что жрецы и их семьи тайно входили в храм, чтобы самим съесть жертвоприношения.

**о Параллель:** Как и мулла, Даниил использует хитроумный метод, чтобы разоблачить обман окружающих его людей. В обеих историях нужно устроить ловушку, чтобы раскрыть правду о пропавшей еде, и противопоставить обманщикам неопровержимые доказательства.

**о Примечание:** «Вал и дракон» считается канонической книгой в католической и восточно-православной традициях, но в протестантских Библиях является частью апокрифа.

### **2. Нафан противостоит царю Давиду (2 Царств 12:1-14):**

**о Краткое содержание:** После того как царь Давид прелюбодействует с Вирсавией и убивает ее мужа Урию, пророк Нафан обращается к Давиду с притчей о богатом человеке, который забирает у бедняка единственного ягненка. Давид, возмущенный несправедливостью этой истории, осуждает богача, но Натан говорит ему: «Ты - тот самый человек!»

**о Параллель:** Натан использует историю, чтобы помочь Давиду увидеть его собственную неправоту, подобно тому, как мулла использует взвешивание кошки, чтобы заставить свою жену признать ее обман.

### **3. Иосиф испытывает своих братьев (Бытие 42-45):**

**о Краткое содержание:** Иосиф, проданный в рабство своими братьями, становится могущественным лидером в Египте. Когда во время голода его братья приходят купить зерна, Иосиф скрывает свою личность и проверяет их, не изменились ли они. В конце концов он раскрывает себя, увидев их раскаяние и честность.

**о Параллель:** Использование испытания для выявления истины и характера совпадает с тем, как мулла терпеливо ждет и разрабатывает план, чтобы раскрыть правду о пропавшем мясе.

### **4. Анания и Сапфира (Деяния 5:1-11):**

**о Краткое содержание:** Анания и его жена Сапфира продают имущество и обманным путем оставляют себе часть денег, утверждая, что все они пожертвованы апостолам. Петр сталкивает их по отдельности с их нечестностью, и, будучи разоблаченными, оба падают замертво.

**о Параллель:** Эта история подчеркивает серьезность обмана и неизбежность раскрытия истины, подобно тому, как мулла раскрывает ложь своей жены о мясе.

#### **5. Иаков и обман Лавана (Бытие 29:15-30):**

**о Краткое содержание:** Иаков работает семь лет, чтобы жениться на Рахили, но в брачную ночь Лаван обманывает его, подменив своей старшей дочерью Лией. Иаков сталкивается с Лаваном, и тот соглашается отдать ему Рахиль в обмен на еще семь лет работы.

**о Параллель:** Тема обмана со стороны близких родственников и противостояния обману переключается с опытом муллы с его женой.

#### **6. Мудрость царя Соломона с двумя матерями (1 Царств 3:16-28):**

**о Краткое содержание:** Две женщины утверждают, что являются матерями живого ребенка. Соломон предлагает разрезать младенца на две части, отдав половину каждой женщине. Истинная мать умоляет сохранить жизнь ребенку, тем самым раскрывая себя. Мудрое решение Соломона раскрывает истину.

**о Параллель:** Хитроумный способ Соломона раскрыть истинную мать повторяет изобретательный подход муллы к раскрытию правды о мясе.

#### **Заключение:**

Несмотря на различия в конкретных обстоятельствах, эти библейские истории имеют общие темы со сказкой муллы Наср аль-Дина «Кошка или мясо». Все они исследуют динамику обмана, умное раскрытие истины и моральные последствия нечестности в личных отношениях. Эти истории служат уроками нравственности, рассказывая о важности честности и мудрости, необходимой для выхода из ситуаций, когда доверие нарушено.

### **3. Одеяло муллы**

*Однажды жаркой ночью мулла Наср аль-Дин и его жена собирались спать на крыше. Для этого они перенесли на крышу часть своих постельных принадлежностей, в частности одеяло, которое она сшила для защиты от утренней прохлады. Когда они готовились ко сну, их внимание привлекла суматоха в переулке внизу. Им стало интересно, в чем дело. Мулла решил спуститься и все разузнать. Накинув на плечи одеяло, он спустился по лестнице.*

*В переулке ссорились несколько разбойников. Один бил другого, а другие пытались их разнять. Мулла вошел в их ссору и попытался удержать одного от удара другого. Как только мулла начал вмешиваться, один из разбойников сорвал с плеча одеяло и убежал с ним. Остальные тоже бросились бежать, словно пытаясь догнать того, у кого было одеяло. Мулла, наполовину бегущий за ними, крикнул: «Эй, там! Куда это вы собрались? Это мое одеяло, которое вы забираете!»*

*Разбойники не обратили на него никакого внимания. Вскоре все они исчезли за стенами серпантина переулка.*

*Мулла поднялся по лестнице, размышляя, что сказать жене. Его жена спросила: «Мулла, что это за шум?»*

*«Ничего, дорогая», - ответил он. «Это все из-за нашего одеяла!»*

Сказка «Одеяло» муллы Наср аль-Дина вращается вокруг темы непредвиденных последствий, риска вмешательства в чужие конфликты и иронии личных потерь, вызванных благими намерениями. В этой истории мулла пытается помочь разрешить конфликт, но в итоге теряет свое одеяло из-за воров. Вернувшись, он с юмором рассказывает жене, что вся суматоха была из-за их одеяла, подчеркивая неожиданную личную цену своего участия.

Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая в точности повторяла бы этот рассказ, в нескольких библейских повествованиях встречаются похожие темы, когда люди несут личные потери или сталкиваются с непредвиденными последствиями в результате своих действий по оказанию помощи другим или вмешательству в конфликт. Вот некоторые библейские параллели и эквивалентные истории:

## **1. Моисей вмешивается между Евреями**

**Исход 2:11-15**

**Краткое содержание:**

- Моисей видит, как египтянин избивает еврея: Моисей убивает египтянина, чтобы спасти своего товарища-еврея.
- На следующий день он видит двух ссорящихся евреев и пытается их помирить.
- Один из них упрекает Моисея: «Кто поставил тебя начальником и судьей над нами? Неужели ты думаешь убить меня, как убил египтянина?»
- Осознав, что его поступок известен, Моисей пугается и бежит в Мадиям, потому что фараон хочет убить его.

## **2. Павел и Сила в тюрьме в Филиппах**

**Деяния 16:16-24**

**Краткое содержание:**

- Павел и Сила встречают девушку-рабыню, одержимую духом, который позволяет ей предсказывать будущее и приносить прибыль своим хозяевам.
- Павел изгоняет духа, освобождая девушку.
- Ее хозяева, разгневанные потерей дохода, хватают Павла и Силу и тащат их к властям.
- Их избивают и заключают в тюрьму без суда и следствия.

Эти нестареющие уроки призывают читателей действовать мудро и обдуманно, понимая, что помощь другим достойна похвалы, но также важно осознавать возможные личные издержки и действовать соответствующим образом.

## **4. Опыт**

*Однажды мулла шел по аллее. Он наткнулся на большую толпу, которая стояла под крышей и смотрела вверх. Он подошел к одному из них и спросил: «Что здесь происходит? Тот человек наверху пытается совершить самоубийство?»*

*«Нет, мулла», - ответил тот. «Он не хочет бросаться вниз. Он архитектор. Он построил этот дом, но забыл сделать для него лестницу. Теперь, когда его работа завершена, он не может слезть с крыши». Мулла немного подумал и сказал: «Нет проблем. Я могу спустить его вниз. Но для этого мне нужна веревка». Они принесли веревку и дали ее Мулле. Он бросил веревку на крышу и приказал человеку: «Паломник, крепко обвяжи конец этой веревки вокруг своей талии».*

*Человек последовал указаниям Муллы. Тогда Мулла со всей силы потянул за другой конец веревки и спустил мужчину вниз. Человек умер. Ошеломленная толпа спросила: «Но Мулла, ты же убил этого человека, почему?» Мулла тоже был поражен. Немного подумав, он сказал: «Я не знаю, что пошло не так. Несколько дней назад ребенок упал в колодец. Мы бросили вниз веревку, вытащили ребенка и отдали его матери. Может быть, этот метод хорош только для того, чтобы тянуть вверх, и не так хорош для того, чтобы тянуть вниз?»*

Сказка «Опыт» муллы Наср аль-Дина вращается вокруг тем неправильного применения опыта, непреднамеренного вреда от ошибочной помощи и важности понимания контекста при применении прошлых знаний. В рассказе мулла пытается помочь человеку, застрявшему на крыше, используя метод, который ранее сработал при спасении ребенка из колодца. Его непонимание разницы между ситуациями приводит к гибели человека.

Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая в точности повторяла бы этот рассказ, в нескольких библейских повествованиях есть схожие темы, где люди страдают от негативных последствий из-за неверно примененных знаний или ошибочных действий. Вот некоторые библейские параллели и эквивалентные истории:

## **1. Оза прикасается к ковчегу**

### **2 Царств 6:6-7**

#### **Краткое содержание:**

- Ковчег Божий перевозят, и волы спотыкаются.
- Оза протягивает руку, чтобы подпереть ковчег и не дать ему упасть.
- Бог поражает Озу насмерть за его непочтительный поступок.

#### **Параллель:**

- **Ошибочная помощь приводит к беде:** попытка Озы оказать помощь приводит к его смерти из-за того, что он не следует указаниям Бога.
- **Непонимание контекста:** Оза не понимает святости ковчега и того, как с ним следует обращаться.
- **Непредвиденные последствия:** Благие намерения приводят к трагическим последствиям.

## **2. Петр упрекает Иисуса**

### **Матфея 16:21-23**

#### **Краткое содержание:**

- Иисус предсказывает ученикам Свои страдания и смерть.

- Петр отводит Иисуса в сторону и упрекает Его, говоря: «Никогда, Господи! Этого никогда не случится с Тобой!»
- Иисус поворачивается и говорит Петру: «Отойди от Меня, сатана! Ты - камень преткновения для Меня».

**Параллель:**

- **Неправильное понимание:** Неправильное понимание Петром миссии Иисуса приводит к тому, что он противится Божьему плану.
- **Непреднамеренное препятствие:** Его попытка защитить Иисуса на самом деле мешает Божественному замыслу.
- **Упрек из-за недостатка проницательности:** Иисус поправляет Петра за то, что он не думает о Божьих интересах.

**3. Ученики, препятствующие детям приходить к Иисусу**

**Марка 10:13-16**

**Краткое содержание:**

- Люди приносят маленьких детей к Иисусу, чтобы Он прикоснулся к ним.
- Ученики упрекают тех, кто приносит детей, думая, что они помогают Иисусу.
- Иисус возмущается и говорит: «Пустите малых детей приходить ко Мне... ибо таковым принадлежит Царствие Божие».

**Параллель:**

- **Ошибочная помощь:** Ученики думают, что помогают Иисусу, не пуская детей.
- **Отсутствие понимания:** Они не понимают открытости Иисуса и его учения о Царстве.
- **Исправление неправильных действий:** Иисус наставляет их, показывая, как важно принимать всех, кто приходит к Нему.

**4. Друзья Иова ошибаются в своем понимании**

**Главы 4-37 книги Иова**

**Краткое содержание:**

- Иов терпит большие потери и страдания.
- Его друзья приходят утешить его, но настаивают на том, что его страдания должны быть вызваны грехом.
- Они утверждают, что он должен покаяться, неверно понимая справедливость Бога.
- В конце концов Бог обличает друзей, говоря, что они не говорили о Нем правду.

**Параллель:**

- **Неправильно примененная мудрость:** Друзья Иова используют общепринятую мудрость не по назначению, что приводит к еще большим страданиям.
- **Непреднамеренный вред:** их попытки помочь приводят к еще большим страданиям Иова.
- **Непонимание контекста:** Они не осознают уникальность ситуации, в которой оказался Иов.

**5. Сыновья Аарона предлагают недозволенный огонь**

**Левит 10:1-2**

### Краткое содержание:

- Надав и Авиуд, сыновья Аарона, берут свои кадилаицы и возносят перед Господом недозволенный огонь.
- Огонь выходит из присутствия Господа и сжигает их.
- Моисей объясняет, что это следствие того, что они не относятся к Богу как к святыне.

### Параллель:

- **Неправильное применение ритуала:** они выполняют священническую функцию неправильно.
- **Непонимание священных обычаев:** Их действия демонстрируют неспособность уважать Божьи указания.
- **Тяжелые последствия:** Их ошибочные действия приводят к смерти.

## 6. Ровоам отвергает мудрый совет

### 1 Царств 12:1-19

#### Краткое содержание:

- Ровоам становится царем после смерти Соломона.
- Народ просит облегчить труд, желая избавиться от тяжелого бремени.
- Старейшины советуют Ровоаму послужить народу, но он отвергает их совет.
- Он следует совету своих сверстников и говорит народу, что увеличит их бремя.
- Это приводит к расколу царства, десять колен восстают против него.

#### Параллель:

- **Неправильное применение советов:** Ровоам игнорирует советы опытных людей, что приводит к катастрофическим последствиям.
- **Непредвиденные последствия:** Его решение приводит к расколу нации.
- **Непонимание контекста:** Он не понимает ни потребностей народа, ни серьезности своего выбора.

### Заключение

Хотя история «Опыт» муллы и эти библейские рассказы отличаются друг от друга, в них есть общие темы об опасности неправильного применения знаний и важности понимания контекста при действиях. Эти истории служат моральными уроками о необходимости:

- **Мудрости и проницательности:** Признание того, что разные ситуации могут требовать разных подходов.
- **Понимать, прежде чем действовать:** Потратить время на оценку и осмысление специфики ситуации.
- **Избегать предположений:** Не считать, что метод, успешный в одном контексте, автоматически применим в другом.

Эти вечные уроки побуждают читателей задуматься над своими действиями, гарантируя, что благие намерения будут сочетаться с соответствующим пониманием, чтобы избежать непреднамеренного вреда.

## 5. Ребёнок из котла

*Однажды мулла пришел к соседу и сказал: «Сосед, у нас сегодня несколько гостей. Могу я одолжить у тебя котелок? Я верну его, как только смогу».*

*Сосед сказал: «Конечно, мулла», - и отдал ему котел.*

*Мулла хранил соседский котел в своем доме довольно долго. Однажды он положил маленький котелок в котелок соседа и отнес оба к соседу. Сосед посмотрел на маленький котелок и сказал: «Мулла, для чего этот маленький котелок?»*

*Мулла ответил: «Видимо, когда я одолжил его, твой котел был беременным. В нашем доме он родил этого «ребенка»».*

*Сосед, хотя и был удивлен, больше ничего не сказал. Он взял казан и поблагодарил муллу.*

*Через несколько дней мулла снова пришел к соседу и взял тот же котел. Однако на этот раз он оставил котелок себе и не вернул его. Прошло много времени. Однажды к соседу пришли гости. По необходимости он отправился к мулле за своим казаном. Он постучал в дверь. Мулла открыл дверь. Сосед сказал: «Мулла, извините за вторжение, но сегодня у нас гости. Могу ли я получить свой котел обратно?»*

*Мулла немного подумал и спросил: «Какой котел? Сосед рассмеялся и ответил: «Тот, в котором был ребенок!»*

*«А, тот самый», - сказал мулла и добавил: »Сосед, у меня для тебя плохие новости. Видимо, твой котел и в этот раз был беременным, и, к сожалению, он скончался при родах!»*

Сказка муллы Наср аль-Дина «Ребенок из котла» вращается вокруг тем обмана, доверчивости, жадности и последствий принятия нелогичных предложений ради личной выгоды. В этой истории мулла обманывает своего соседа, пользуясь его жадностью и доверчивостью: сосед верит, что его котел родил меньшего, потому что ему это было выгодно. Позже, когда мулла заявляет, что котел умер, сосед сталкивается с абсурдностью своей прежней веры.

Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая в точности повторяла бы эту сказку, в нескольких библейских повествованиях есть схожие сюжеты, где люди обманываются из-за собственной жадности или доверчивости, что приводит к непредвиденным последствиям. Вот некоторые библейские параллели и эквивалентные истории:

## **1. Обман Иакова и Лавана по поводу стад**

### **Бытие 30:25-43**

#### **Краткое содержание:**

- Иаков много лет работает на Лавана, сначала за его дочерей Лию и Рахиль, а затем за скот.
- Иаков предлагает сделку: в качестве платы за работу он возьмет всех пятнистых и пёстрых овец и коз.
- Иаков применяет селекцию, значительно увеличивая свое стадо.
- Сыновья Лавана возмущаются, считая, что Иаков забрал то, что должно было принадлежать их отцу.
- Иаков тайно уходит, опасаясь реакции Лавана.

## **2. Анания и Сапфира**

## Деяния 5:1-11

### Краткое содержание:

- Анания и Сапфира продают имущество и оставляют часть денег себе, солгав, что пожертвовали всю сумму.
- Петр противостоит Анании, который падает замертво после того, как его обвиняют во лжи Святому Духу.
- Сапфиру допрашивают отдельно, и она тоже лжет и умирает.
- Из-за этих событий церковь охватывает великий страх.

### Заключение

Хотя история муллы «Ребёнок из котла» и эти библейские рассказы отличаются друг от друга, в них есть общие темы, рассказывающие о ловушках жадности, последствиях обмана и глупости принятия абсурда ради личной выгоды. Эти истории служат моральными уроками о том, как важны:

- **Проницательность:** Критически оценивать ситуации, а не принимать их за чистую монету.
- **Честность:** Соблюдение честности в отношениях с другими людьми.
- **Осознание последствий:** Признание того, что действия, продиктованные жадностью, могут привести к непредвиденным потерям.

Эти нестареющие уроки призывают читателей действовать мудро, подвергать сомнению нелогичные предложения, даже если они кажутся выгодными, и придерживаться этических норм во всех взаимодействиях.

## 6. Остановите людские разговоры

*Однажды мулла Наср ад-Дин взял своего сына в путешествие. Как только они вышли из дома, он посадил сына на осла, а сам пошел рядом. Прохожие, глядя на отца и сына, воскликнули: «Здоровый ребенок едет, а его бедный старый отец вынужден идти пешком!»*

*Пристыженный, мальчик слез с осла и некоторое время помогал отцу ехать. Другая группа, проезжавшая мимо них, подшучивала: «Бедный мальчик догоняет осла, в то время как его старик едет как лорд».*

*Тогда мулла предложил сыну прокатиться на осле вместе с ним. «Посмотрите на этого бедного осла, - воскликнули люди. Ему приходится нести вес двух здоровых людей».*

*«Я думаю, мы оба должны идти пешком и вести осла, - предложил Мулла своему сыну. В этом случае никто не сможет нас критиковать». Сын согласился, и они стали идти впереди осла и вести его за собой.*

*«Посмотрите на этих двух дураков», - шептались люди, когда отец и сын собирались покинуть деревню. «Как они могут идти пешком в такую жару и пройти столько, сколько им нужно, в то время как они могли бы ехать верхом?»*

*«Сынок, - сказал Мулла своему сыну. «Ты подними передние ноги, а я подниму задние. Мы должны нести осла. Других вариантов не остается. Может быть, тогда они перестанут нас критиковать!»*

Сказка муллы Наср аль-Дина « Остановите людские разговоры» рассказывает о тщетности попыток угодить всем, о неизбежности критики независимо от поступков и о мудрости следовать своим убеждениям, а не идти на поводу у общественного мнения. В этой истории мулла и его сын неоднократно меняют свое поведение в ответ на замечания окружающих, но, что бы они ни делали, люди всегда находят недостатки.

Некоторые библейские отрывки и истории имеют схожие сюжеты, иллюстрируя проблемы общественного мнения и важность стойкости в своих убеждениях. Вот несколько библейских параллелей и аналогичных историй:

### 1. Притча о детях на рынке

**Матфея 11:16-19; Луки 7:31-35**

#### Краткое содержание:

- Иисус сравнивает поколение с детьми, сидящими на рынке и взывающими к другим: «Мы играли для вас на дудке, а вы не плясали; мы пели причитания, а вы не скорбели».
- Он подчеркивает противоречивость критики, направленной против Иоанна Крестителя и против него Самого:
  - Иоанн пришел не есть и не пить, а они говорят: «В нем бес».
  - Сын Человеческий пришел есть и пить, а они говорят: «Вот обжора и пьяница, друг мытарей и грешников».
- Иисус приходит к выводу, что мудрость оправдывается своими делами.

#### Заключение

Сказка муллы Наср аль-Дина «Прекратите разговоры людей» и эти библейские истории объединяет то, что попытка удовлетворить мнение каждого тщетна и может привести к ненужному разочарованию или абсурду. Эти истории учат тому, что:

- **Человек должен поступать в соответствии с мудростью и убеждениями**, а не просто угождать другим.
- **Критика - неизбежный аспект жизни**, и стремление полностью избежать ее непрактично.
- **Стойкость и проницательность** необходимы для преодоления внешнего давления и сохранения своей целостности.

Эти вечные уроки призывают людей оставаться верными своим убеждениям, принимать обдуманное решения, основанные на мудрости, и признавать, что общественное мнение не должно диктовать им их действия.

### 7. Слушайте маму!

*Однажды мулла Наср ад-Дин решил, что раз уж его осел стал старым, надо купить осла помоложе. «Пока старый осел еще может меня катать, - подумал он, - младший сможет учиться. Потом я смогу постепенно вывести старого осла и ездить на молодом».*

*Чтобы купить осла, Мулла поехал на своем осле на городской рынок. Там он увидел всевозможных ослов, разного возраста и цвета, и все они выли, требуя внимания, или корма, или чего угодно. Среди ослов, выставленных на продажу, его внимание больше всего привлек один молодой. Он подошел к продавцу и спросил: «Ничего, если я посмотрю этого осла?» Продавец не стал возражать. «Да, конечно, мулла. Давай», - сказал он.*

*Мулла осмотрел осла. Это был белый осел с мягкими серыми полосами, какие бывают у зебры. Он спросил продавца о цене.*

*«Сколько, позвольте узнать, вы просите за него?» спросил мулла.*

*«Этот осел, мулла, - ответил продавец, - особой породы. Я прошу за него не менее ста динаров».*

*В те времена, особенно в городе муллы, было принято предлагать половину запрашиваемой цены. «Как насчет пятидесяти динаров?»*

*«Ты, должно быть, разыгрываешь меня, мулла», - рассмеялся продавец. «Для вас я снижу цену до восьмидесяти пяти».*

*В ответ мулла поднял предложенную им цену до шестидесяти пяти динаров. В конце концов продавец и мулла сошлись на семидесяти пяти динарах за осла. Мулла заплатил цену, оседлал своего старого осла и, держа веревку, привязанную к шее молодого осла, отправился в свою деревню, потянув молодого осла за собой. День был приятно теплым, и над зелеными пшеничными полями витал приятный аромат. Мулла, думая о будущем и о том, как молодой ослик облегчит ему жизнь, начал засыпать.*

*В пшеничных полях два брата, а на самом деле два плута: хромой Сулейман и умный Масуд, следили за муллой с самого края города. Они были совершенно уверены, что мулла вздремнет и к тому времени, когда доберется до деревни, уже будет спать. Тогда, думали они, у них будет хороший шанс разлучить муллу с его недавно купленным ослом и заработать на этом немного денег.*

*Разбойники не ошиблись. К тому времени, когда старый осел подъехал к разрушенным стенам деревни Муллы, Мулла уже крепко спал. Однако он прислушивался к монотонному стуку копыт молодого осла и следил за тем, чтобы веревка была навьючена. Убедившись, что мулла их не увидит, Сулейман и Масуд вышли из пшеничного поля и подошли к новому ослу муллы.*

*«Давай я сниму веревку с молодого осла и надену ее тебе на шею», - предложил Масуд.*

*«Нет», - запротестовал Сулейман, указывая на свою хромую ногу и жестикулируя, что он не может делать такой же стук, как осел.*

*«Хорошо», - согласился Масуд и позволил Сулейману накинуть на свою шею веревку, которую он снял с шеи молодого осла. Держа веревку на привязи и издавая тот же звук, что и осел, Масуд шел за старым ослом Муллы, пока они не добрались до дома Муллы. Что касается Сулеймана, то он отвел новоприобретенного осла на рынок и продал его за шестьдесят динаров.*

*Гордый заключенной сделкой, мулла позвал Фатиму, свою жену, чтобы показать ей молодого осла. «Но это не осел, мулла, - воскликнула Фатима. «Это мальчик!»*

*«Мальчик!» повторил Мулла, обернувшись и увидев Масуда.*

*«Кто ты, мальчик?» спросил Мулла.*

*«Я - молодой осел», - сказал Масуд. «Ты купил меня на рынке в городе».*

*«Да, купил», - сказал мулла, пытаюсь убедить себя, что он не сходит с ума.*

*«Я совершил ошибку, мулла, - сказал Масуд. «Я не слушался маму, как положено хорошему ребенку, и из-за этого она прокляла меня и превратила в осла. Но когда ты, благочестивый и честный мулла, купил меня, проклятие было снято, и я снова превратился в того мальчика, которым был».*

*Мулла почувствовал, что не должен держать бедного мальчика вдали от матери из-за легкого случая непослушания. Он отпустил мальчика домой. На следующий день мулла снова отправился на рынок, чтобы купить молодого осла. На рынке его взору предстал осел, очень похожий на того, которого он купил накануне. Вместо того чтобы идти к продавцу и торговаться о цене, на этот раз он подошел к ослу и сказал: «Плохой мальчик, разве я не говорил тебе, чтобы ты слушался свою мать?»*

Сказка муллы Наср аль-Дина «Слушайся свою мать!» вращается вокруг тем обмана, доверчивости, превращения из-за непослушания и юмористического поворота, связанного с обманом, разыгранным с муллой. По сюжету, мулла покупает молодого осла, но его обманывают два плута, которые подменяют осла одним из них, выдавая себя за мальчика, превратившегося в осла из-за снятого проклятия. Поверив в эту историю, мулла отпускает мальчика. На следующий день, увидев на рынке такого же осла, он шутливо ругает его за то, что он снова ослушался свою мать.

Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая в точности повторяла бы эту сказку, в нескольких библейских повествованиях есть схожие темы обмана, преобразования как следствия непослушания и людей, обманутых из-за их невинности или доверчивости. Вот некоторые библейские параллели и аналогичные истории:

## **1. Иаков обманут Лаваном**

### **Бытие 29:15-30**

#### **Краткое содержание:**

- Иаков соглашается семь лет работать на Лавана, чтобы жениться на его дочери Рахили.
- По истечении семи лет Лаван обманывает Иакова, отдавая ему в жены Лию, старшую сестру Рахили.
- Иаков сталкивается с Лаваном, который объясняет, что младшая дочь не может быть выдана замуж раньше старшей.
- Иаков соглашается работать еще семь лет, чтобы жениться на Рахили, которую он любит.

#### **Параллель:**

- **Обман доверенных лиц:** Как и мулла, Иаков обманут человеком, которому он доверяет, что приводит к личным потерям.
- **Доверчивость и наивность:** Иаков не ожидает обмана со стороны Лавана, параллельно с верой муллы в рассказ мальчика.
- **Настойчивость, несмотря на обман:** Иаков продолжает добиваться своей цели, подобно мулле, вернувшемуся на рынок на следующий день.
- **Юмористическая ирония:** Неожиданная смена невест добавляет слой иронии, схожий с ситуацией муллы.

## Заключение

Сказка муллы Наср аль-Дина «Слушай свою мать!» и эти библейские истории, несмотря на различия в деталях, имеют общие темы обмана, ловушек доверчивости и преобразующих последствий непослушания. Эти истории служат моральными уроками о важности:

- **Проницательности и мудрости:** Побуждать людей подвергать сомнению и проверять необычные заявления, чтобы не оказаться введенными в заблуждение.
- **Осознания обмана:** Признание того, что не все поступают честно, и нужно быть осторожным, доверяя другим.
- **Понимания последствий:** Признание того, что действия, как наши, так и других людей, имеют последствия, которые могут существенно повлиять на нашу жизнь.
- **Сохранение перспективы:** Способность муллы реагировать с юмором говорит о стойкости и о том, что перед лицом трудностей не стоит воспринимать себя слишком серьезно.

Эти вечные уроки напоминают читателям о необходимости подходить к ситуациям как с открытым, так и с критическим взглядом, балансируя между доверием и благоразумием, чтобы ориентироваться в жизненных сложностях.

## 8. Помощник своего осла

*Однажды жена муллы Наср ад-Дина, Фатима, обнаружила, что ей нужно несколько товаров с рынка. «Мулла, - сказала она, - извини, я начинаю готовить ужин, и мне нужно несколько вещей с базара. Не мог бы ты быстро поехать туда на своем осле и привезти их для меня?»*

*«Конечно», - ответил мулла. Через некоторое время он поехал на своем маленьком белом ослике на рынок. Там, как всегда, множество разноцветных фруктов и овощей, выставленных перед магазинами, привлекли его внимание. Однако вместо того, чтобы остаться и насладиться зрелищем, он поспешил доставить товары Фатиме. Он останавливался у каждой лавки, разговаривал с друзьями и покупал несколько товаров. В конце концов он оказался обладателем очень тяжелого груза арбузов, баклажанов, картофеля и овощей.*

*С большим трудом он поехал на своем осле задом наперед, чтобы не опозорить друзей, повернувшись к ним спиной. Затем один из друзей передал ему тяжелый мешок. Вместо того чтобы положить сумку в седло, Мулла держал ее на конце вытянутой руки, подальше от осла. Осел начал двигаться в направлении дома Муллы.*

*По дороге один из учеников Муллы увидел, как он поддерживает свою уставшую вытянутую руку другой рукой. Ученик спросил: «Мулла, почему ты не кладешь сумку на седло?»*

*«Потому что, разве ты не видишь, - прошептал Мулла. «Я помогаю своей ослице. Она несет меня, а я несу груз!»*

Сказка муллы Наср аль-Дина «Помощник своего осла» вращается вокруг тем недопонимания, ошибочных усилий и иронии в попытке облегчить бремя неэффективным способом. В этой истории мулла считает, что помогает своему ослу, когда сам держит тяжелый мешок, а не

кладет его на седло, не понимая, что осел все равно переносит тяжесть через него. Это отражает непонимание того, как носят тяжести, и подчеркивает юмористическую глупость его действий.

Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая в точности повторяла бы эту сказку, в нескольких библейских повествованиях встречаются похожие темы, когда люди действуют с добрыми намерениями, но неправильно понимают ситуацию, что приводит к неэффективным или контрпродуктивным действиям. Ниже приведены некоторые библейские параллели и эквивалентные истории:

## 1. Петр отрезает слуге ухо

Иоанна 18:10-11

**Краткое содержание:**

- Во время ареста Иисуса Петр достает свой меч и отрубает ухо Малху, слуге первосвященника.
- Иисус упрекает Петра, говоря: «Вложи меч твой в ножны; не пить ли Мне чаши, которую дал Мне Отец?»
- Иисус исцеляет ухо Малхуса, подчеркивая, что насилие - не выход.

**Параллель:**

- **Ошибочное стремление помочь:** Петр считает, что защищает Иисуса, не понимая, что его действия противоречат Божьему замыслу.
- **Отсутствие понимания:** Как и мулла, Петр действует, не понимая в полной мере последствий своих действий.
- **Контрпродуктивные действия:** Попытка Петра защитить Иисуса могла бы привести к большому вреду, так же как и усилия муллы не облегчают бремя осла.

## 2. Приоритеты Марфы и Марии

Луки 10:38-42

**Краткое содержание:**

- Иисус посещает дом Марфы и Марии.
- Марфа отвлекается на служение и приготовления.
- Мария сидит у ног Иисуса и слушает Его учение.
- Марфа жалуется Иисусу, что Мария не помогает ей.
- Иисус мягко упрекает Марфу, говоря: «Марфа, Марфа, ты беспокоишься и огорчаешься о многом, а нужно немного - или даже только одно. Мария выбрала то, что лучше».

## Заключение

Хотя рассказ муллы Наср аль-Дина «Помощник своего осла» - это юмористическая история, подчеркивающая глупость непонимания того, как несут бремя, библейские истории дают более глубокое понимание того, как ошибочные действия, даже с благими намерениями, могут привести к неэффективным или вредным результатам. Эти истории в совокупности учат тому, что:

- **Понимание имеет решающее значение:** прежде чем действовать, необходимо полностью разобраться в ситуации, чтобы усилия были эффективными.
- **Хороших намерений недостаточно:** Чтобы добиться желаемых положительных результатов, действия должны опираться на мудрость и знания.
- **Самоанализ предотвращает ошибки:** Регулярная оценка своего понимания и мотивов может предотвратить ошибочные действия.
- **Обращайтесь за советом в случае неопределенности:** Консультации с другими людьми или обращение к божественной мудрости могут внести ясность и предотвратить ошибки.

Эти вечные уроки призывают людей сочетать благие намерения с пронизательностью, чтобы их действия действительно помогали, а не мешали или обременяли других.

## 9. Приготовление халвы

*Однажды, жалуюсь своему соседу, мулла Наср ад-Дин сказал: «Сосед, я очень люблю халву, но почему-то не могу приготовить немного, чтобы поесть».*

*«Приготовить халву не так уж сложно, мулла», - ответил его сосед. «Для этого нужно немного муки, немного сахара и немного масла».*

*«Вот видите», - сказал Мулла. «Вот здесь-то и кроется проблема». Он объяснил: «Когда есть сахар, нет масла, а когда я беру масло и муку вместе, сахара нет».*

*«Да ладно, мулла, - сказал сосед. «Нетрудно собрать вместе несколько таких продуктов».*

*«Это правда, сосед, - сказал мулла. «Нетрудно найти все эти вещи в одном месте. Проблема в том, можно ли найти меня в этом месте!»*

Сказка муллы Наср аль-Дина «Приготовление халвы» вращается вокруг тем личной ответственности, оправданий и иронии по поводу самостоятельно созданных препятствий. В этой истории мулла хочет приготовить халву, но постоянно терпит неудачу, потому что, несмотря на доступ ко всем необходимым ингредиентам в разное время, он никогда не присутствует там, где они все вместе - включая его самого. Юмор заключается в осознании того, что истинным препятствием являются не внешние обстоятельства, а собственное бездействие и отговорки муллы.

Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая бы в точности повторяла этот рассказ, в нескольких библейских повествованиях есть схожие темы, когда люди упускают возможности или не достигают желаемого из-за отговорок, недостаточной подготовки или неспособности действовать, несмотря на наличие необходимых ресурсов. Вот некоторые библейские параллели и аналогичные истории:

### 1. Притча о великом пире

**Луки 14:15-24**

**Краткое содержание:**

- Один человек готовит большой пир и рассылает приглашения многим гостям.

- Когда пир готов, он посылает своего слугу сказать приглашенным, чтобы они пришли.
- Все гости начинают оправдываться:
  - Один говорит: «Я только что купил поле и должен пойти посмотреть на него».
  - Другой говорит: «Я только что купил пять ярмов волов и еду их испытать».
  - Еще один говорит: «Я только что женился, поэтому не могу прийти».
- Разгневанный их оправданиями, хозяин приказывает своему слуге привести нищих, калек, слепых и хромых.
- Он объявляет, что никто из тех, кто был приглашен изначально, не отведал его пира.

#### Параллель:

- **Отговорки, препятствующие участию:** Подобно мулле, который всегда находит причину, почему он не может приготовить халву, приглашенные гости находят отговорки, которые не позволяют им присутствовать на банкете.
- **Упущенные возможности:** И мулла, и гости упускают что-то желанное из-за собственного бездействия.
- **Личная ответственность:** В этих историях подчеркивается, что препятствия возникают по собственной вине, а не из-за внешних факторов.

## 2. Притча о десяти девах

### Матфея 25:1-13

#### Краткое содержание:

- Десять дев ожидают прихода жениха, каждая из них несет светильник.
- Пять мудрых принесли побольше масла, а пять глупых - ни капли.
- Жених задерживается, и все они засыпают.
- В полночь раздается крик, возвещающий о приходе жениха.
- Глупые девы понимают, что их светильники гаснут, и просят у мудрых масла.
- Мудрые девы отказываются, предлагая им купить еще масла.
- Пока их нет, приходит жених, и мудрые девы входят на пир.
- Дверь закрывается, и по возвращении глупым девам отказывают во входе.

#### Заключение

Рассказ мุลлы Наср аль-Дина «Приготовление халвы» и эти библейские повествования в совокупности показывают, к чему приводят промедление, отговорки и зависимость от идеальных условий. Они учат тому, что:

- **Действие превышает оправданий:** Необходимо предпринимать активные шаги, а не ждать идеальных ситуаций.
- **Личная ответственность:** Признание того, что мы часто сдерживаем себя из-за бездействия или ненужных сложностей.
- **Пользуйтесь моментом:** Возможности могут быть упущены, если мы не будем действовать, когда ресурсы и шансы уже доступны.
- **Принятие несовершенства:** Понимание того, что обстоятельства редко бывают идеальными, а прогресс требует работы с тем, что есть.

Эти истории побуждают читателей задуматься о собственной жизни, выявить области, в которых оправдания могут препятствовать прогрессу, и предпринять решительные действия для достижения своих целей.

## 10. Заимствование осла у муллы

*Однажды сосед муллы Наср ад-Дина пришел к нему и сказал: «Мулла, могу ли я одолжить твоего осла? Мой сын увел нашего осла в горы, чтобы привезти дрова. Я иду на рынок. Это займет не больше часа».*

*«Сосед, - сказал Мулла. «Я бы с удовольствием одолжил тебе своего осла. Вот только сейчас моего осла тоже нет».*

*В этот самый момент из своего стойла ослица Муллы заревела так громко, как никогда.*

*Услышав это, сосед спросил: «Мулла, ты же сказал, что твоего осла нет?»*

*«Друг, - ответил мулла, - ты меня удивляешь. Ты хочешь сказать, что веришь ослиному рёву больше, чем словам своего соседа!»*

Сказка муллы Наср ад-Дина «Одолжение осла муллы» вращается вокруг тем обмана, уловления на лжи, отрицания, несмотря на доказательства, и абсурда, когда слова человека важнее очевидной правды. В этой истории сосед муллы просит одолжить его осла. Мулла лжет, говоря, что осла нет, хотя он есть. Когда осел начинает громко реветь, показывая свое присутствие, мулла ставит под сомнение доверие соседа к его словам, а не к звуку осла, подчеркивая иронию и юмор в отрицании неоспоримых фактов.

В ряде библейских повествований встречаются схожие темы обмана, отрицания правды и глупости нечестности. Вот некоторые библейские параллели и эквивалентные истории:

## **1. Отречение Петра от Иисуса**

**Матфея 26:69-75; Марка 14:66-72; Луки 22:54-62; Иоанна 18:15-18, 25-27**

### **Краткое содержание:**

- После ареста Иисуса Петр следует в отдалении и входит во двор первосвященника.
- Служанка узнает Петра и говорит: «Ты тоже был с Иисусом из Галилеи».
- Петр отрицает это, говоря: «Я не знаю, о чем ты говоришь».
- Еще два раза другие люди узнают его и обвиняют в том, что он был последователем Иисуса.
- Каждый раз Петр отрицает, что знает Иисуса, и даже дает клятву.
- Сразу же после третьего отречения прокричал петух.
- Петр вспоминает предсказание Иисуса о том, что он трижды отречется от Него, прежде чем прокричит петух.
- Петр горько плачет, осознавая свое поражение.

### **Параллель:**

- **Отрицание вопреки доказательствам:** Петр отрицает, что знает Иисуса, даже когда ему открылась истина, подобно мулле, отрицающему присутствие своего осла, несмотря на его рёв.
- **Быть пойманным на лжи:** акцент Петра и его связь с Иисусом выдают его, подобно тому как звук осла раскрывает обман муллы.
- **Эмоциональная реакция на осознание:** Плач Петра отражает возможность раскаяния при разоблачении нечестности, хотя мулла остается не извиняющимся.

## **2. Анания и Сапфира**

## Деяния 5:1-11

### Краткое содержание:

- Анания и его жена Сапфира продают часть имущества.
- Часть денег они оставляют себе, а остальное вручают апостолам, как будто это полная сумма.
- Петр обращается к Анании со словами: «Как случилось, что сатана так наполнил твое сердце, что ты солгал Святому Духу?»
- Услышав это, Анания падает и умирает.
- Позже входит Сапфира, не зная о случившемся, и тоже лжет о сумме.
- Петр противостоит ей, и она тоже падает и умирает.
- Великий страх охватывает всю церковь.

### Заключение

Сказка муллы Наср аль-Дина «Одолжение осла муллы» и эти библейские повествования объединяют общие темы обмана, отрицания перед лицом истины и глупости нечестности. В совокупности они учат тому, что:

- **Честность крайне важна:** Честность в словах и поступках имеет решающее значение для доверия и здоровых отношений.
- **Истина откроется:** Попытки скрыть правду часто оказываются тщетными, поскольку реальность сама раскрывает себя.
- **Принятие ответственности:** Признание своих действий лучше, чем усугубление проблемы дальнейшим обманом.
- **Размышление о мотивах:** Эти истории побуждают к самоанализу, чтобы понять, почему человек решил обмануть и какое влияние он оказывает на других.

Эти вечные уроки напоминают читателям о важности правдивости и ответственности, подчеркивая, что честность способствует доверию и уважению, а обман приводит к осложнениям и моральным дилеммам.

## 11. Глава семьи

Однажды Ака Абдул Карим, главный торговец коврами в Исфахане, пригласил муллу Наср-аль Дина к себе домой. Будучи человеком разговорчивым, Абдул Карим говорил практически обо всем на свете, включая торговлю коврами, ловкие пальцы девушек и юношей, создающих самые великолепные изделия для продажи на базаре, и, прежде всего, о своей собственной семье. Хотя мулле Наср-аль-Дину тоже было о чем поговорить, Ака Абдул Карим не позволял ему вставить ни слова. Это безмерно расстраивало муллу.

Описав все, что можно было сказать о торговле коврами, он заговорил о своей жене Джамиле. Он рассказал, какая она замечательная. «В двух словах, - сказал он, - на Джамиле держится все хозяйство». Затем он рассказал о своих дочерях, Ахтар и Надерех. Он объяснил мулле, как они обе помогали своей матери. «Они, - заключил он, - руки своей матери».

Тут мулла попытался сказать что-то о своей собственной жене, Фатиме, но Ака Абдул Карим не дал ему такой возможности. Вместо этого он перешел от темы пользы своих дочерей к вкладу

своих сыновей: Джамшида и Рустама. «Несмотря на то что они еще совсем юные, - сказал он о своих сыновьях, - они стали для нас двойной опорой, поддерживающей эту семью. Как их учитель, мулла Наср аль-Дин, конечно, знал лучше. Однако Ака Абдул Карим не позволял ему высказывать свое мнение так или иначе.

В конце концов, время ужина заставило муллу Наср-аль-Дина, почетного гостя, опередить хозяина. Принесли подносы с пловом и поставили на скатерть. Однако к этому всему прилагалась только одна запеченная курица. Ее положили перед почетным гостем, муллой. «Я попросил свою жену и дочерей присоединиться к нам, мулла, - сказал Абдул Карим. Вы практически член семьи. Им даже не нужно надевать чадру».

*Птица была приготовлена очень странным способом. Клюв и когти все еще были прикреплены. Абдул Карим объяснил: «Обязанность почетного гостя - разделить курицу между членами семьи хозяина в соответствии с его пожеланиями». Мулла с радостью взялся за дело. Он снял с птицы голову и положил ее на тарелку Абдул Карима. «Глава семьи, - сказал он, - получает голову птицы». Затем он долго рассказывал о вкладе отца в содержание домашнего хозяйства. Ака Абдул Карим был совсем не в восторге от того, как мулла разделил птицу, но ничего не мог сказать.*

*Тогда он отрезал шею и положил ее в середину тарелки жены Абдул Карима, сказав: «Шея достается тому, кто держит вместе туловище и голову». «Госпожа, - обратился он к Джамиле-ханум, - ты заслужила это». Два крыла он положил на тарелки дочерей. «Крылья для курицы, - сказал мулла, - это как руки для людей. Те, кто служил руками для своей матери, заслужили крылья птицы».*

*В конце он положил ножки птицы на тарелки Джамшида и Рустама и сказал: «Как красноречиво сказал ваш отец, вы - опора вашей семьи. Поэтому вы получаете ноги, поддерживающие птицу».*

*Недовольные таким разделением муллы, члены семьи посмотрели на оставшуюся часть курицы. Мулла продолжил: «Таким образом, у нас остается птица без важных частей. Поскольку я не сделал никакого вклада в семью, мне придется разобраться с этой частью!»*

Сказка муллы Наср аль-Дина «Глава семьи» посвящена темам смирения, ума и поэтической справедливости. В этой истории мулла Наср аль-Дин приглашен на обед Ака Абдул Каримом, хвастливым торговцем коврами, который полностью контролирует разговор, восхваляя себя и свою семью, не позволяя мулле говорить. Во время трапезы мулле поручают разделить между членами семьи зажаренную курицу. Он ловко распределяет части курицы между членами семьи в соответствии с теми ролями, которыми хвастался хозяин, оставляя себе лучшую часть - тушку курицы, поскольку он якобы не внес никакого вклада в семью. Этот поступок служит тонким упреком в высокомерии и эгоцентризме хозяина.

Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая в точности повторяла бы эту сказку, в нескольких библейских повествованиях есть схожие темы: смирение против высокомерия, использование мудрости для борьбы с гордыней и изменение ожиданий посредством умных действий. Вот некоторые библейские параллели и эквивалентные истории:

## **1. Нафан обращается к царю Давиду с притчей**

## **2 Царств 12:1-7**

**Краткое содержание:**

- После того как царь Давид прелюбодействует с Вирсавией и подстраивает смерть ее мужа Урии, Бог посылает к нему пророка Нафана.
- Нафан рассказывает Давиду притчу о богатом человеке, который берет единственную овцу бедняка, чтобы приготовить еду для путника, вместо того чтобы использовать одну из своих собственных многочисленных овец.
- Давид разгневался на несправедливость и заявил, что богач заслуживает смерти.
- Натан отвечает: «Это ты!», указывая на то, что Давид сам виноват.

### Заключение

Сказка муллы Наср аль-Дина «Глава семьи» и эти библейские повествования объединяют общие темы противостояния высокомерию, поощрения смирения и использования мудрости для борьбы с несправедливым поведением. Они подчеркивают, что:

- **Гордость может привести к смирению:** Высокомерное поведение часто приводит к смирению.
- **Мудрость и сообразительность - мощные инструменты:** Продуманные ответы могут эффективно устранить и исправить несправедливость.
- **Смирение ценится:** И в сказке муллы, и в библейских историях смирение изображается как добродетель, которая ведет к почету.

Эти нестареющие уроки побуждают читателей задуматься о собственном поведении, поощряют смирение и признают эффективность мудрости и такта в решении проблем гордыни и несправедливости.

## 12. В поисках знаний

*Мулла Наср ад-Дин, следуя изречению Пророка: «Ищите знания, даже если они находятся в Китае», решил научиться играть на музыкальном инструменте. Он отправился к мастеру игры на лютне и спросил: «Сколько вы возьмете за то, чтобы научить меня играть на лютне?»*

*«Три динара за первый месяц, - ответил учитель музыки, - и три дирхама за второй и последующие месяцы».*

*Мулла оценил свои денежные возможности по оплате обучения и сказал: «Очень хорошо. Но могли бы мы начать со второго месяца?»*

Сказка муллы Наср аль-Дина «В поисках знаний» вращается вокруг тем стоимости обучения, желания обойти базовые шаги и глупости попыток сократить процесс обретения мудрости или мастерства. В этой истории мулла хочет научиться играть на лютне и спрашивает о стоимости уроков. Когда ему сообщают, что первый месяц обучения стоит дороже из-за того, что преподаются базовые навыки, он просит начать со второго месяца, чтобы избежать более высокой первоначальной стоимости. Эта шуточная просьба подчеркивает непонимание процесса обучения и важности базовых знаний.

Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая в точности повторяла бы этот рассказ, в нескольких библейских повествованиях и учениях есть схожие темы, касающиеся понимания

цены обязательств, важности основополагающих шагов и глупости попыток обойти необходимые процессы. Вот некоторые библейские параллели и эквивалентные истории:

## 1. Цена ученичества

Луки 14:25-33

Краткое содержание:

- Иисус обращается к толпе, идущей за Ним, подчеркивая серьезное обязательство, необходимое для того, чтобы стать Его учеником.
- Он заявляет: «Если кто приходит ко Мне и не возненавидит отца и матери, жены и детей, братьев и сестер, да, впрочем, и самой жизни своей, тот не может быть Моим учеником».
- Он иллюстрирует это примерами:
  - Строительство башни: «Предположим, кто-то из вас хочет построить башню. Разве вы не сядете и не оцените стоимость, чтобы понять, хватит ли у вас денег на ее строительство?»
  - Король, идущий на войну: «Или предположим, что король собирается идти на войну против другого короля. Не сядет ли он сначала и не подумает ли, сможет ли он с десятью тысячами человек противостоять тому, кто идет против него с двадцатью тысячами?»
- Иисус заключает: «Так и вы, которые не отдаете всего, что имеете, не можете быть Моими учениками».

Параллель:

- **Подсчет полной стоимости:** Подобно тому, как мулла хочет пропустить более высокую первоначальную стоимость обучения, Иисус подчеркивает важность понимания и принятия полной стоимости ученичества.
- **Никаких сокращений в обязательствах:** Желание муллы начать со второго месяца отражает попытку сократить процесс обучения, параллельно с необходимостью полной самоотдачи в следовании за Иисусом.
- **Основа важна:** Пропуск основополагающих шагов подрывает все усилия, будь то строительство башни или изучение инструмента.

## 2. Симон-колдун пытается купить духовную силу

Деяния 8:9-24

Краткое содержание:

- Симон колдун занимался колдовством в Самарии, изумляя народ и выдавая себя за великого человека.
- Услышав проповедь Филиппа, он уверовал и крестился.
- Видя, как Святой Дух дается через возложение рук апостолов, Симон предлагает им деньги, говоря: «Дай и мне сию способность, чтобы всякий, на кого я возложу руки мои, получил Святого Духа».
- Петр упрекает его: «Да погибнут с тобою деньги твои, потому что ты думал, что можешь купить дар Божий за деньги!»
- Симон умоляет о пощаде, осознав свою ошибку.

## Заключение

Хотя рассказ муллы Наср аль-Дина «В поисках знаний» подан с юмором, он подчеркивает важный урок о том, как важно пройти весь путь обучения и личностного роста. Аналогичным образом библейские повествования подчеркивают, что:

- **Настоящий прогресс требует принятия процесса:** Будь то обучение игре на инструменте или следование по духовному пути, человек должен быть готов начать с самого начала и полностью включиться в процесс.
- **Основа имеет решающее значение:** Пропуск начальных шагов может привести к нестабильности и неудаче.
- **Готовность инвестировать:** Для достижения значимых результатов необходимо правильно инвестировать как время, так и ресурсы.

Эти вечные уроки побуждают людей искренне подходить к делу, понимая, что короткие пути часто приводят к неудачам, а истинное мастерство и удовлетворение приходят в результате искреннего участия в путешествии.

### 13. Мулла идет за покупками

*Однажды мулла отправился в магазин, чтобы купить себе пару штанов. Владелец магазина показал ему красивую пару панталон. «Сколько вы просите за них?» спросил он.*

*«Для тебя, мулла, - ответил лавочник, - я возьму всего пять динаров».*

*Когда он потянулся в карман за деньгами, в поле зрения Муллы попал красивый халат. Он отложил панталоны в сторону и попросил лавочника показать ему халат, что тот и сделал. Мулла осмотрел халат и спросил: «Сколько за него?»*

*«Столько же, сколько и за панталоны, - пять динаров», - ответил лавочник.*

*«Спасибо», - сказал мулла. Затем он сложил халат, положил его под мышку и вышел из магазина. Лавочник побежал за ним и сказал: «Простите, мулла, но вы не заплатили за халат!»*

*«Я заплатил», - ответил Мулла. «Я оставил штаны, которые стоят столько же, сколько и халат!»*

*«Но вы не заплатили и за панталоны», - сказал растерянный лавочник.*

*«А почему я должен был?» - ответил мулла. «Они мне не понадобились после того, как я увидел халат. Почему я должен платить за то, что мне не нужно?»*

Сказка муллы Наср аль-Дина «Мулла идет за покупками» вращается вокруг тем ошибочных рассуждений, попыток приобрести что-то без надлежащей оплаты и юмористических недоразумений, связанных с логикой и справедливостью. В рассказе мулла пытается оправдать то, что он взял халат, не заплатив, утверждая, что оставил после себя штаны такой же цены, хотя за штаны он тоже не заплатил. Юмор возникает из-за нелогичности аргументов муллы и растерянности продавца.

Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая в точности повторяла бы эту сказку, в некоторых библейских повествованиях встречаются похожие темы, связанные с обманом, несправедливой выгодой, ошибочными рассуждениями или попытками манипулировать ситуацией ради личной выгоды. Вот некоторые библейские параллели и эквивалентные истории:

## 1. Обмен правами первородства между Иаковом и Исавом

### Бытие 25:29-34

#### Краткое содержание:

- Исав возвращается с поля голодным и просит у Иакова немного рагу, которое тот готовит.
- Иаков предлагает дать Исаву немного рагу в обмен на его право первородства.
- Исав соглашается, говоря: «Смотри, я скоро умру; что мне за польза от права первородства?»
- Исав продает свое право первородства Иакову за хлеб и чечевичное рагу.
- Исав презирает свое право первородства, обменивая долгосрочное наследство на сиюминутное удовлетворение.

#### Параллель:

- **Манипуляция ради личной выгоды:** Иаков использует голод Исаву, чтобы получить право первородства, подобно тому, как мулла пытается получить халат без надлежащей оплаты.
- **Сомнительные рассуждения:** Логика Исаву, который ценит насущные потребности, а не право первородства, параллельна ошибочным рассуждениям мุลлы.
- **Несправедливый обмен:** Непропорциональный обмен отражает попытку муллы рационально обосновать получение халата без оплаты.

#### Заключение

Хотя сказка муллы Наср аль-Дина «Мулла идет за покупками» - это юмористическая история, подчеркивающая нелогичность рассуждений муллы, пытающегося не платить за халат, эти библейские повествования затрагивают схожие темы нечестности, неэтичного приобретения и последствий попыток получить нечестное преимущество. Они учат тому, что:

- **Честность крайне важна:** Этичное поведение в сделках имеет решающее значение для поддержания доверия и справедливости.
- **Ошибочная логика не может оправдать неправомерные действия:** Попытки рационализировать неэтичные действия ошибочны и неприемлемы.
- **Последствия следуют за несправедливыми действиями:** Неважно, сразу или со временем, но нечестные поступки влекут за собой последствия.

Эти вечные уроки побуждают людей действовать честно, обеспечивая честность и справедливость в делах, и избегать ловушек, связанных с попытками обмануть или манипулировать другими людьми ради личной выгоды.

## 14. Унесенные бурей

*Однажды, когда он шел домой из школы, где преподавал, Мулла увидел овощную грядку, где было много овощей, готовых к сбору. Он проверил все направления и убедился, что поблизости никого нет. Затем он тихонько вошел на грядку, торопливо сорвал несколько овощей и положил их в сумку. К несчастью для него, хозяин грядки, появившись словно из ниоткуда, застал его за этим занятием.*

*«Кто ты такой и что делаешь на моей грядке?» - спросил он.*

*«Да никто, собственно», - ответил мулла. «Меня занесло сюда ураганом!»*

*«А зачем ты вырвал с корнем эту прекрасную капусту?»*

*«Я держался за них. Их тоже, наверное, занесло сюда вместе со мной».*

*«А те, что в мешке?» сердито спросил мужчина.*

*«По правде говоря, - в отчаянии сказал мулла, - в этой части ситуации я все еще пытаюсь разобраться!»*

Сказка муллы Наср аль-Дина «Унесенные бурей» вращается вокруг тем воровства, обмана, уличения в правонарушениях и неправдоподобных оправданий, чтобы избежать ответственности. В этой истории мулла крадет овощи из сада и, когда хозяин сталкивается с ним, придумывает абсурдное объяснение, что его занесло в сад бурей, и что овощи, которые он сорвал, тоже были частью бури. Его последнее признание, что он все еще выясняет, как овощи оказались в его сумке, добавляет юмора к его неудачной попытке обмана.

Хотя в Библии нет прямой библейской истории, которая в точности повторяла бы этот рассказ, в нескольких библейских повествованиях встречаются похожие сюжеты, в которых люди совершают проступки, получают отпор и пытаются избежать ответственности с помощью оправданий или обмана. Вот некоторые библейские параллели и эквивалентные истории:

## **1. Непослушание Адама и Евы и их оправдания**

### **Бытие 3:1-13**

#### **Краткое содержание:**

- Адам и Ева получают от Бога указание не есть от дерева познания добра и зла.
- Змей искушает Еву, которая съедает плод и дает немного Адаму, который тоже ест.
- Их глаза открываются, и они понимают, что наги.
- Бог обращается к ним с вопросом: «Где вы?» и «Ели ли вы от дерева, от которого Я повелел вам не есть?».
- Адам обвиняет Еву, говоря: «Женщина, которую Ты поместил сюда со мной, дала мне плод с дерева, и я съел его».
- Ева обвиняет змея, говоря: «Змей обманул меня, и я ела».

#### **Параллель:**

- **Совершение проступка:** И мулла, и Адам с Евой совершают действия, которые, как они знают, запрещены.
- **Противостояние:** Хозяин противопоставляет мулле, так же как Бог противопоставляет Адаму и Еве.
- **Оправдание:** Мулла утверждает, что его сдуло бурей; Адам обвиняет Еву, а Ева - змея.
- **Избегание ответственности:** Все пытаются переложить вину, а не признать свою неправоту.

## 2. Аарон и золотой телец

Исход 32:1-24

### Краткое содержание:

- Пока Моисей находится на горе Синай, израильтяне становятся беспокойными и просят Аарона сделать богов, которые шли бы перед ними.
- Аарон собирает с людей золото и делает золотого тельца, которому они поклоняются.
- Бог сообщает Моисею о грехе народа, и Моисей в гневе спускается вниз.
- Моисей противостоит Аарону и спрашивает: «Что сделали тебе эти люди, что ты ввел их в такой великий грех?»
- Аарон защищается: «Не гневайся, господин мой. Ты знаешь, как эти люди склонны к злу. Они сказали мне... И я сказал им: «У кого есть золотые украшения, снимите их». Тогда они дали мне золото, и я бросил его в огонь, и вышел этот телец!»

### Заключение

Сказка мультфильма Наср аль-Дина «Унесенные бурей» и эти библейские повествования объединяют общие темы человеческой слабости, стремления избежать ответственности за свои поступки и тщетности придумывания неправдоподобных оправданий для прикрытия проступков. В совокупности они учат тому, что:

- **Честность крайне важна:** Попытка обмануть других только усугубляет проступок.
- **Принятие ответственности:** Признание своих ошибок - первый шаг к исправлению ситуации.
- **Неизбежность правды:** обман часто раскрывается, что приводит к последствиям.
- **Моральная целостность:** Придерживаться этических норм поведения крайне важно, даже когда возникает другое искушение.

Эти истории побуждают читателей задуматься о собственных поступках, быть честными и брать на себя ответственность за ошибки, способствуя личностному росту и целостности.

=====

## Почему контекстуализация жизненно важна для церкви

Контекстуализация - это процесс передачи неизменной евангельской вести таким образом, чтобы она была понятна, актуальна и доступна в конкретном культурном, социальном и историческом контексте. Это чрезвычайно важная практика для церкви, поскольку она гарантирует, что Благая весть Иисуса Христа будет верно передана и эффективно воспринята в различных культурных средах. Вот несколько основных причин, по которым контекстуализация жизненно важна:

### 1. Верность евангельской миссии

Великое поручение (Матфея 28:18-20) повелевает верующим «делать учениками все народы». Это требует понимания различных культур и языков людей, к которым мы посланы. Контекстуализация позволяет церкви преподносить Евангелие таким образом, чтобы оно находило глубокий отклик у конкретных культурных групп, не нарушая при этом основных истин.

- **Пример:** Служение апостола Павла, описанное в 1 Коринфянам 9:19-23, показывает, как он адаптировал свой подход к общению с иудеями, язычниками и другими людьми, всегда стремясь завоевать их для Христа.

## 2. Устранение культурных барьеров

В каждой культуре есть уникальные ценности, символы и традиции, которые определяют восприятие истины людьми. Если церковь не учитывает контекст, послание может показаться чужим или неуместным, создавая ненужные препятствия на пути людей к принятию Евангелия.

- **Пример с отсутствием контекста:** Проповедь в западном стиле с иностранными идиомами для аудитории в Центральной Азии может оттолкнуть слушателей, которые ценят родственные и общинные проявления веры.
- **Контекстуальный пример:** Использование знакомых той культуре пословиц или методов повествования для иллюстрации библейских истин в регионах, где преобладает устная традиция.

## 3. Демонстрация воплощения

Иисус Сам стал примером контекстуализации, став полностью человеком и войдя в конкретный культурный контекст (Иоанна 1:14). Его служение продемонстрировало, как Божественное может тесно взаимодействовать с человеческими культурами. Подобно этому, церковь должна воплощать Евангелие таким образом, чтобы люди могли соотнести его с местным контекстом.

## 4. Содействие росту коренной церкви

Контекстуализированная церковь поощряет местное принятие веры. Когда Евангелие укореняется таким образом, что уважает местные языки, обычаи и практики (при этом устраняя греховные элементы), это дает верующим возможность расти как аутентичное, коренное выражение христианства.

- **Пример:** Переводы Писания на родные языки позволяют людям лично и глубоко встретиться со Словом Божиим.
- **Контрпример:** Навязывание чуждых церковных структур или стилей поклонения может препятствовать росту истинно местной и жизнеспособной церкви.

## 5. Решение социальных проблем с библейской мудростью

Контекстуализация позволяет церкви решать культурные, этические и общественные проблемы в свете Писания. Она помогает христианам решать такие вопросы, как работа, брак, этика или религиозный плюрализм, с библейской точки зрения и с учетом культурных особенностей.

- **Пример:** Церковь в Центральной Азии, контекстуализирующая библейские учения о деловой этике в рамках общества с исламским большинством.

## **6. Избегание синкретизма**

Правильная контекстуализация помогает отличить культурные формы, которые чтят Евангелие, от тех, которые его компрометируют. Она обеспечивает баланс, гарантируя, что проповедь остается верной Писанию и в то же время несет смысловую нагрузку на аудиторию.

- **Позитивная контекстуализация:** Вовлечение в поклонение местных музыкальных стилей, отражающих библейские темы.
- **Риск синкретизма:** Позволение небиблейским практикам, таким как поклонение предкам, слиться с христианской доктриной.

## **7. Отражение вселенской природы церкви**

Церковь призвана отражать единство и разнообразие Тела Христова (Откровение 7:9). Контекстуализация чтит это видение, отмечая, как неизменная Божья весть обретает форму в разных культурах, обогащая глобальную церковь.

## **Заключение**

Контекстуализация - это не изменение Евангелия в соответствии с культурой; это перевод вечных истин в формы, которые мощно говорят с людьми в их уникальном окружении. Эта практика необходима для миссии, ученичества и процветания церкви как верного свидетельства в каждом уголке мира. Занимаясь контекстуализацией, церковь идет по стопам Христа, демонстрируя любовь и актуальность Божьего Царства в каждой культуре и поколении.